

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула/ведущие колеса	4x2/задние, 4x4/все
Схема компоновки транспортного средства	кабина над двигателем
Расположение двигателя	переднее, продольное
Исполнение грузочного пространства	фургон изотермический, с холодильно-отопительной установкой (рефрижератор) или без нее, с одно- или двухстворчатой задней дверью, или секционной конструкции с боковыми дверями, с гидробортом или без него (6712C1), фургон промтоварный, с одно- или двухстворчатой задней дверью, или секционной конструкции с боковыми дверями, с гидробортом или без него (6712C2), фургон специализированный, с откидывающейся боковой панелью и витражем, с боковой и(или) задней дверью, с освещением, с холодильно-отопительной установкой или без нее (6712C7), платформа с каркасом, тентом, высокой передней стенкой и задними распашными дверями, или бортовая платформа с каркасом и тентом или без них, с краноманипуляторной установкой (КМУ) или без нее, с грузоподъемным бортом или без него (6712C3); крюковое устройство, с КМУ или без нее (6712C4); платформа-пандус, сдвижная или несдвижная, с КМУ или без нее (6712C5) фургон с боковой и (или) задней дверью, с фрагментом бортовой платформы или без него (6712C8)
Назначение	перевозка скоропортящихся грузов, в т.ч. пищевых (6712C1); погрузка и перевозка автомобилей (автовоз, автоэвакуатор) (6712C5); перевозка и розничная продажа товаров (автомагазин, автолавка) (6712C7); перевозка оборудования передвижной мастерской/лаборатории (6712C8) перевозка грузов общего назначения (6712C2, 6712C3) перевозка бункеров/контейнеров (6712C4)
Кабина	цельнометаллическая, двухдверная, двух- или трехместная, откидывающаяся перед, с одним или двумя спальными местами или без них
Габаритные размеры, мм	
- длина	7250 – 12000
- ширина	2550 (кроме 6712C1) 2550 -2600 (для 6712C1)
- высота	2750 – 4000 (для 6712C1, 6712C2, 6712C3, 6712C4), 2920 – 4000 (для 6712C5), 3020 – 4000 (для 6712C7, 6712C8)
База, мм	3200 - 6700
Колея передних/задних колес, мм	1980 – 2160 / 1790 - 1880
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	6850 - 17500 (кроме 6712C7, 6712C8), 7750 – 19500 (для 6712C7, 6712C8)

Приложение № 1

Технически допустимая максимальная масса транспортного средства, кг 14000 - 23000

Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на каждую из осей транспортного средства, начиная с передней оси, кг

- на первую ось 5000 - 10000
- на вторую ось 9000 - 13000

Технически допустимая максимальная масса автопоезда, кг 24500 - 65000

Максимальная масса прицепа, кг

- прицеп без тормозной системы 750
- прицеп с тормозной системой 3500 - 50000

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)

MAN D2066LF41 D2066LF45	MAN D2066LF43 D2066LF47	MAN D2066LF42 D2066LF46	MAN D2066LF40 D2066LF44
-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

дизель четырехтактный

- количество и расположение цилиндров

6, рядное

- рабочий объем цилиндров, см³

10518

- степень сжатия

19,0

- максимальная мощность, кВт (мин⁻¹) по Правилам ООН № 85

294 (1900)

235 (1900)

265 (1900)

324 (1900)

- максимальный крутящий момент, Н м (мин⁻¹)

1900 (1000-1400)

1600 (1000-1400)

1800 (1000-1400)

2100 (1000-1400)

Топливо

дизельное

Система питания (тип)

непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением

Блок управления (маркировка)

Bosch, EDC 7

ТНВД (тип, маркировка)

Bosch, 51.11103 -7846

Форсунки (тип, маркировка)

Bosch, DLLA 148 P 1524

Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)

BWTS, K29-3571 QOAKA 17.20

Воздушный фильтр (тип, маркировка)

Mann & Hummel, 81.08400-6031/6032/6034/6035/6036/6037/6038/6040/6041/6068/6069/6070/6071/6072/6073/6074/6075/6076/6077; 81.99810-8137

Глушители шума впуска (маркировка)

-

Система выпуска и нейтрализации отработавших газов

с одним глушителем, система нейтрализации отработавших газов

Нейтрализаторы (маркировка)

- 1 ступень

в одном корпусе с глушителем

- 2 ступень

-

Глушители (маркировка)

- 1 ступень

Roth 81.15103-0032/6042/0037/0039/6037/0052/6034/0056/6041/0058/6036/0093/0094/6059/0095/6060/0096/6061/0097/6062/0063/6063

- 2 ступень

-

Фильтр твердых частиц	-	
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	MAN, D2676LF06, D2676LF08, D2676LF17 MAN, D2676LF07, D2676LF09, D2676LF18	
	дизель четырехтактный	
- количество и расположение цилиндров	6, рядное	
- рабочий объем цилиндров, см ³	12419	
- степень сжатия	19,0	
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	397 (1900)	353 (1900)
- максимальный крутящий момент, Н м (мин ⁻¹)	2500 (1050-1350)	2300 (1050-1400)
Топливо	дизельное	
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 7	
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103 -7739, 51.11103 -7792, 51.11103 -7812	
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 148 PV 3199451, DLLA 148 P 1641	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	BWTS, K31-3775 XXCKB 20.90, BWTS, K31-3775 NXCKB 20.90	BWTS, K31-3775 XXCKB 20.20, BWTS, K31-3775 NXCKB 20.20
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6030/6031/6032/6034/6035/6036/6037/6038/6040/6041/6068/6069/6070/6071/6072/6073/6074/6075/6076/6077; 81.99810-8137	
Глушители шума впуска (маркировка)	-	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	с одним глушителем, система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	в одном корпусе с глушителем	
- 1 ступень		
- 2 ступень	-	
Глушители (маркировка)		
- 1 ступень	Roth 81.15103-0053/0098/0100/0104/6039/6065/6045/6044; 81.15101-1030; 82.15101-0053; 82.15103-6006/6005	Roth 81.15103-0032/6042/0037/0039/6037/0052/6034/0056/6041/0058/6036/0093/0094/6059/0095/6060/0096/6061/0097/6062; 82.15103-6004/6002
- 2 ступень	-	
Фильтр твердых частиц	-	
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	MAN, D2868LF05, D2868LF06, D2868LF07	
	дизель четырехтактный	
- количество и расположение цилиндров	8, V-образное	
- рабочий объем цилиндров, см ³	16162	
- степень сжатия	19,0	
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	500 (1800)	500 (1900)

Приложение № 1

- максимальный крутящий момент, Н м (мин ⁻¹)	3000 (1100-1500)	2700 (1000-1700)	
Топливо	дизельное		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 7		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103 -7793, 51.11103 -7794, 51.11103 -7807		
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 146 PV 3199 890, DLLA 146 P 1753		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	CTS Holset, HX 40W-L8274P/H16TB8	BWTS, S300G/83H27BMDem/T G0.98AJ1	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6030/6031/6032/6034/6035/6036/6037/6038/6040/6041/6068/6069/6070/6071/6072/6073/6074/6075/6076/6077; 81.99810-8137		
Глушители шума впуска (маркировка)	-		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	с двумя глушителями, система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)	в одном корпусе с глушителем		
- 1 ступень	-		
- 2 ступень	-		
Глушители (маркировка)	Roth 82.15101-0048, 82.15101-0049		
- 1 ступень	Roth 82.15101-0051, 82.15101-0052		
- 2 ступень	-		
Фильтр твердых частиц	-		
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	MAN D2676LF51, D2676LF66	MAN D2676LF52, D2676LF67	MAN D2676LF53, D2676LF68
	дизель четырехтактный		
- количество и расположение цилиндров	6, рядное		
- рабочий объем цилиндров, см ³	12419		
- степень сжатия	18,0		
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	368 (1800)	338 (1800)	309 (1800)
- максимальный крутящий момент, Н м (мин ⁻¹)	2500 (930-1350)	2300 (930-1350)	2100 (930-1350)
Топливо	дизельное		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 17		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103 -7858		
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, 51.10100-6191		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Honeywell, 51.09101-7248, 51.09101-7267		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6107/6108/6110/6111		

TC RU E-RU.AB58.00832

Глушители шума впуска (маркировка)	-		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	с одним глушителем, система нейтрализации отработавших газов, фильтр твердых частиц		
Нейтрализаторы (маркировка)	в одном корпусе с глушителем		
- 1 ступень	-		
- 2 ступень	-		
Глушители (маркировка)	Roth 81.15103-6131/6132/6133/6134/0127		
- 1 ступень	-		
- 2 ступень	-		
Фильтр твердых частиц	в одном корпусе с глушителем		
Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	MAN D2676LF45, D2676LF48	MAN D2676LF46, D2676LF49	MAN D2676LF47, D2676LF50
	дизель четырехтактный		
- количество и расположение цилиндров	6, рядное		
- рабочий объем цилиндров, см ³	12419		
- степень сжатия	17,0		
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	353 (1800)	324 (1800)	294 (1800)
- максимальный крутящий момент, Н м (мин ⁻¹)	2500 (930-1300)	2300 (930-1300)	2100 (930-1300)
Топливо	дизельное		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 17		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103 -7858		
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, 51.10100-6180		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Honeywell, 51.09101-7230, 51.09101-7231		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6082/6083/6084/6085/6088/6089/6090/6091		
Глушители шума впуска (маркировка)	-		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	с одним глушителем, система нейтрализации отработавших газов, фильтр твердых частиц		
Нейтрализаторы (маркировка)	в одном корпусе с глушителем		
- 1 ступень	-		
- 2 ступень	-		
Глушители (маркировка)	Roth 81.15103-6104/6109/6111/6114/6115/6116/6118/6122/6117/6121/6125/6126/6128/0122/0125		
- 1 ступень	-		
- 2 ступень	-		
Фильтр твердых частиц	в одном корпусе с глушителем		

Приложение № 1

Двигатель внутреннего сгорания (марка, тип)	MAN D2676LF25	MAN D2676LF26	MAN D2676LF61
	дизель четырехтактный		
- количество и расположение цилиндров		6, рядное	
- рабочий объем цилиндров, см ³		12419	
- степень сжатия		19,0	
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ООН № 85	353 (1800)	324 (1800)	
- максимальный крутящий момент, Н м (мин ⁻¹)	2300 (930-1400)	2100 (930-1400)	
Топливо	дизельное		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива, с общей рампой и электронным управлением		
Блок управления (маркировка)	Bosch, EDC 17		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 51.11103 -7799, 51.11103 -7845, 51.11103 -7858		
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, 51.10100-6121, 51.10100-6180		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Honeywell, 51.09101-7005, 51.09100-7970		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mann & Hummel, 81.08400-6043/6044/6045/6046/6078/6079/6080/6081		
Глушители шума впуска (маркировка)	-		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	с одним глушителем, система нейтрализации отработавших газов, фильтр твердых частиц		
Нейтрализаторы (маркировка)			
- 1 ступень	в одном корпусе с глушителем		
- 2 ступень	-		
Глушители (маркировка)			
- 1 ступень	Roth 81.15103-6115/6125/6109/6116/6118/6126/6104/6111/6114/6122/6128/6117/0122/6121/0125		Roth 81.15103-6141/9141/6142/9142/6143/9143/6144/0125/9144/0122
- 2 ступень	-		
Фильтр твердых частиц	в одном корпусе с глушителем		
Трансмиссия	механическая		
Сцепление (марка, тип)	одно- или двухдисковое, сухое или гидротрансформатор- сцепление		

TC RU E-RU.AB58.00832

Коробка передач (марка, тип)

ZF, 16SxxxDD, 16SxxxxTD	ZF, 16SxxxOD, 16SxxxxTO	ZF, 12ASyyyyTD MAN TiP- Matic 12yyDD	ZF, 12ASyyyyT O, MAN TiPMatic 12yyOD
-------------------------------	-------------------------------	--	--

с ручным управлением

автоматическая, с воз-
можностью ручного
управления

- число передач

16-вперед, 2-назад

12-вперед, 2-назад

- передаточные числа:

I	16,41	13,80/13,81	15,86	12,33
II	13,80/13,1	11,54	12,29/12,33/ 12,32	9,59
III	11,28	9,49	9,57/9,56	7,44/7,43
IV	9,49	7,93	7,41/7,44/7,43	5,78
V	7,76	6,53	5,87/5,85	4,57/4,56
VI	6,53	5,46	4,57/4,56	3,55
VII	5,43	4,57	3,47	2,70
VIII	4,57	3,82	2,69/2,70	2,10
IX	3,59	3,02	2,10/2,09	1,63
X	3,02	2,53	1,63/1,62	1,27/1,26
XI	2,47	2,08	1,29/1,28	1,00
XII	2,08	1,74	1,00	0,78
XIII	1,70	1,43	-	-
XIV	1,43	1,20	-	-
XV	1,19	1,00	-	-
XVI	1,00	0,84	-	-
3.X.I	15,36	12,92	14,68	11,41/11,38
3.X.II	12,92	10,80	11,41	8,88

xxx- 222/223/232/252/253/233,

xxxx-2220,2320,2520,2230,2530,2330***

yy-21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31

yyy-2330/2130/2530/2540/2740/2820/2620/2610/2210/2940/3001/3040/3140***

***-последние цифры от 0 до 9

для всех модификаций

для модификаций с
двигателями MAN,
D2676LF??, D2066LF??

Трансмиссия

механическая

Сцепление (марка, тип)

одно- или двухдисковое, сухое или гидротрансформа-
тор- сцепление

Коробка передач (марка, тип)

ZF, 12AS/TCyyyyTO/DO/VO/SO MAN TiPMatic 12yyOD	ZF, 12TXyyyy TO, MAN TiPMatic 12yyOD	ZF, 12TXyyyyTD, MAN TiP- Matic 12yyDD
--	--	--

автоматическая, с возможностью ручного управления

- число передач

12-вперед, 2-назад

12-вперед, 4-назад

- передаточные числа:

I	12,29	12,92	16,69
II	9,59	9,98	12,92

Приложение № 1

III	7,41	7,67	9,93
IV	5,78	5,94	7,67
V	4,57	4,57	5,90
VI	3,56	3,53	4,57
VII	2,69	2,83	3,66
VIII	2,10	2,19	2,83
IX	1,62	1,68	2,17
X	1,27	1,30	1,68
XI	1,00	1,00	1,29
XII	0,78	0,77	1,00
3.X.I	11,38	12,03	15,54
3.X.II	8,88	9,29	12,03
3.X.III	-	2,64	3,40
3.X.IV	-	2,04	2,64

для модификаций с двигателями MAN, D2676LF??

Трансмиссия

механическая

Сцепление (марка, тип)

одно- или двухдисковое, сухое или гидротрансформатор- сцепление

Коробка передач (марка, тип)

MAN TiP-Matic 12yyDD GRS 895	MAN TiP-Matic 12yyOD GRSO 895	MAN TiPMatic 12+2yyDD GRS 905	MAN TiP-Matic 12+2yyOD GRSO 905
------------------------------------	-------------------------------------	--	---------------------------------------

автоматическая, с возможностью ручного управления

- число передач	12-вперед, 2-назад		14-вперед, 2-назад	
- передаточные числа:	I	11,30	9,13	16,41
	II	9,13	7,33	13,28
	III	7,21	5,81	11,32
	IV	5,81	4,67	9,16
	V	4,65	3,75	7,33
	VI	4,65	3,75	7,19
	VII	3,75	3,01	5,82
	VIII	3,02	2,44	5,82
	IX	2,44	1,96	4,63
	X	1,92	1,55	3,75
	XI	1,55	1,25	3,02
	XII	1,24	1,00	2,44
	XIII	1,00	0,80	2,44
	XIV	-	-	1,96
	3.X.I	11,00	8,88	1,92
	3.X.II	8,88	7,13	1,24
				1,00
				1,00
				0,80
				11,95
				9,56

yy-21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31

уууу-2330/2130/2530/2540/2740/2820/2620/2610/2210/2940/3001/3040/3140***

***-последние цифры от 0 до 9

Трансмиссия

гидромеханическая

Коробка передач (марка, тип)

ZF 6 HP 602 C или ZF 6HP 902

автоматическая

- число передач

6-вперед, 1-назад

- передаточные числа:

I

5,60

TC RU E-RU.AB58.00832

II	3,43
III	2,01
IV	1,42
V	1,00
VI	0,83
3.X.	4,84

Раздаточная коробка (тип) (для 4x4)

G 172, G 173 | G 252, G 253
механическая, двухступенчатая, с блокировкой межосевого дифференциала

- число передач и передаточные числа

	2
высшее -	1,007
низшее -	1,652
	0,981
	1,583

Главная передача (тип)

одиночная или двойная разнесенная

- передаточное число

2,53	2,71	2,85	3,08	3,36	3,42	3,70	3,73	4,10	4,11	4,12
4,18	4,58	4,59	4,63	5,07	5,29	5,70	3,25	3,63	4,00	4,33
		4,50	4,83	5,33	6,00	6,48	6,82			

Подвеска

модификации шасси (символ в обозначении
модиф. 12,13 или 13,14)

BB	BL	LL
----	----	----

Передняя (описание)

зависимая, рессорная | зависимая, пневматическая
с гидравлическими телескопическими амортизаторами,
со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

зависимая, рессорная | зависимая, пневматическая
с гидравлическими телескопическими амортизаторами,
со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с гидроусилителем

- рулевой механизм (тип)

"винт – шариковая гайка – рейка – сектор"

Тормозные системы

Рабочая (описание)

двухконтурная, с пневматическим приводом, с разделением на контуры по осям, АБС, тормозные механизмы колес – дисковые или барабанные

Запасная (описание)

любой контур рабочей тормозной системы или стояночная тормозная система

Стояночная (описание)

привод от пружинных энергоаккумуляторов к тормозным механизмам колес задней оси или обеих осей

Вспомогательная (износостойкая)
(описание)

моторный тормоз-замедлитель, трансмиссионный тормоз-замедлитель,

Шины

обозначение размера	индекс несущей способности для максимально допустимой нагрузки	обозначение категории скорости
10.00R22,5	140-144/137-142	K-M
11.00R22.0	149-144	J
11.00R22,5	146-148/144-145	G-M
12.00R20	154-156/149-150	G-L

Приложение № 1

12.00R22,5	150-152/146-148	J-M
12.00R24	154-162/153-156	D-L
12.5R20.0	132-147	J-K
13.00R22,5	154-156/149-150	G-M
14.00R20	160-166/157-160	F-J
14.5R20	152	J-K
16.00R20	173/170	F-G
24.00R21	176	G
255/70R22,5	140/137	M
275/70R22,5	146-152/144-148	J- M
275/80R22,5	146-149/144-146	K- M
265/70R19,5	136-140/134-138	K- M
285/70R19,5	140-146/137-143	K- M
305/70R19,5	147-148/145-146	K- M
295/55R22,5	147-145	KL
295/60R22,5	148-150/145-147	K- L
295/80R22,5	152-154/148-150	E-M
305/60R22,5	150-147	K- L
305/70R22,5	150-153/147-150	E-M
315/60R22,5	152-154/148-150	E-L
315/45R22,5	147/145	G-M
315/70R22,5	152-156/148-150	K-M
315/80R22,5	154-156/150-153	G-M
325/95R24	160-162	K
335/80R20	139-147	J-K
355/50R22,5	152-156	K-L
365/80R20	152	K
365/85R20	164	G-J
375/50R22,5	156	K
375/90R22,5	162-164	G-J
385/55R22,5	158-160	G-L
385/65R22,5	158-164	J-L
385/95R20	164/160	G
395/85R20	166-168	G-K
425/65R22,5	165	K
455/45R22,5	166	J
495/45R22,5	169	K
525/65R20,5	169	F

Оборудование транспортного средства

устройство вызова экстренных оперативных служб с автоматическим срабатыванием при опрокидывании, дневные ходовые огни, устройство ограничения максимальной скорости (все)
 электронная система контроля устойчивости (для шасси, соответствующих требованиям Правил ООН № 13-11 и не относящихся к категории N₃G)
 крюковое устройство (6712C4)
 специальный сигнальный огонь автожелтого цвета (один или два) (6712C5)
 витраж с окном для выдачи товара с защитными откидными панелями (верхняя с упором-фиксатором и нижняя – панель-прилавок) (6712C7)
 выдвижная / откидная лестница или выносной трап (6712C2, 6712C3)

Оборудование транспортного средства
(продолжение)

по заказу:
тахограф, кондиционер(климат-контроль), холодильник, аудиовидеотехника, компрессор для дополнительного оборудования, навигационная система, подушка безопасности, лебедка, дополнительный отопитель, противобуксовочная система (все)
отопитель кузова-фургона (6712C1, 6712C7, 6712C8)
холодильное или холодильно-обогревательное оборудование фургона (6712C1, 6712C7)
холодильный шкаф, кондиционер, стол-прилавок, шкаф-гардероб, умывальник с водонагревателем, полки, стеллажи, поддоны / лотки, направляющие и фиксаторы для них (6712C7)
отсек для выносного генератора, вводно-распределительное устройство (электропит) (6712C7, 6712C8)
верстак слесарный, шкаф инструментальный, шкаф-гардероб, полки, стеллажи, багажник на крыше кузова-фургона, кран консольный поворотный (6712C8)
грузоподъемный борт (для мод. 6712C1, 6712C2, 6712C3);
КМУ (6712C3, 6712C4, 6712C5)
передняя высокая стенка и задние двухстворчатые распашные двери (6712C3)
контейнеры/ящики для технологического оборудования (6712C5, 6712C8)

Руководитель органа по сертификации

.....
(подпись)

А.М. Иванов

.....
(инициалы, фамилия)